



CREMONINI

Costruzioni Meccaniche – Agricole – Industriali

MECCANICA CREMONINI S.n.c. - Via Petrarca, 3 - Fraz. Cadè - 46037 Roncoferraro (Mn) – ITALIA
Tel. (+39) 0376 229122 - Fax (+39) 0376 1851025 - www.meccanicacremonini.it - info@meccanicacremonini.it



SETTORE AGRICOLTURA E IRRIGAZIONE



Il settore irriguo è una componente fondamentale per l'agricoltura, in quanto circa il 40% della produzione agricola nazionale deriva da questo comparto. In Italia l'uso irriguo dell'acqua ha caratteristiche diverse dal punto di vista agricolo e gestionale in funzione dell'assetto idrogeologico e morfologico dei diversi territori con la presenza sia di bacini idrografici di grandi dimensioni, sia con la presenza di corsi d'acqua irregolari e di tipo torrentizio, sia di grandi sistemi irrigui a scorrimento costituiti da grandi canali di irrigazione, sia con la presenza anche di una estesa rete di canali che hanno come principali fonti di approvvigionamento a uso irriguo corsi d'acqua o sorgenti che, in alcuni casi, sono canali di scolo utilizzati per l'irrigazione. Per questo particolare assetto sono incentrate le più svariate problematiche che caratterizzano l'irrigazione. Per rispondere a tali esigenze, nell'ambito del **settore dell'agricoltura e dell'irrigazione** Meccanica Cremonini costruisce:

- Gruppi motopompa / elettropompa composti da pompa centrifuga ad asse orizzontale per alimentazione idrica dei vari sistemi di irrigazione;
- Gruppi motopompa / elettropompa composti da pompa centrifuga ad asse nudo per il convogliamento di liquami e liquidi fangosi contenenti sostanze fibrose e solidi in sospensione in impianti zootecnici;
- Gruppi motopompa / elettropompa composti da pompa autoadescante per il drenaggio, pompaggio di liquidi torbidi, contenenti sabbia o solidi in sospensione, prosciugamento di scavi, canali, bacini, approvvigionamento idrico da pozzi o canali;
- Gruppi motofrizione per il funzionamento di pompe verticali, centrifughe ed autoadescanti, mulini, essicatoi, frantoi, agitatori;
- Gruppi combinati multifunzionali
- Irrigatori
- Basamenti e accessori
- Gruppi elettrogeni



AGRICULTURE & IRRIGATION



Irrigation is one of the fundamental aspect of agriculture because about 40% of national farming production depends on this sector. In Italy water irrigation has different features according to the hydrological and morphological structure of the territory and requires different solutions. In fact, there are large hydrographic basins, irregular water courses and large irrigation systems consisting of irrigation channels and this causes most of problems for irrigation.

In the context of Agriculture & Irrigation, Meccanica Cremonini produces:

- Motor and electro pump sets equipped with centrifugal pump at horizontal axis for irrigation of fields
- Motor and electro pump sets equipped with centrifugal pump at horizontal axis for carrying suspended dirty water and slurry in livestock facilities
- Motor and electro pump sets equipped with self-priming pump for draining, pumping dirty liquids containing sand and solids bodies, drying up excavations, channels, basins, for suction of water from wells and channels
- Motor clutch sets for activating vertical, centrifugal or self-priming pumps, mills, dryers, olive mills, mixers
- Multifunctional combined sets
- sprinklers
- bases and accessories
- generator sets



SECTEUR AGRICULTURE ET IRRIGATION



Le secteur de l'irrigation est un composant fondamental pour l'agriculture puisqu'environ 40% de la production agricole nationale dérive de ce secteur. En Italie, l'utilisation de l'irrigation a des caractéristiques différentes du point de vue agricole et de gestion en fonction des dispositions hydrogéologiques et morphologiques des différents territoires. En effet, le territoire est caractérisé par la présence de bassins hydrographiques de grandes dimensions, de cours d'eau irréguliers et de type torrentiel, de grands systèmes d'irrigation à écoulement, constitués par de grands canaux d'irrigation, des réseaux étendus de canaux qui puisent l'eau dans des cours d'eau ou des sources qui, dans certains cas, sont des canaux de drainage utilisés pour l'irrigation. De ces dispositions particulières dérivent différents problèmes qui caractérisent l'irrigation et pour répondre à ces exigences, Meccanica Cremonini construit des:

- Groupes motopompe / électropompe composés par une pompe centrifuge à axe horizontal pour l'alimentation hydrique des différents systèmes d'irrigation.
- Groupes motopompe / électropompe composés par une pompe centrifuge à axe nu pour le convoi de lisier et de liquides boueux contenant des substances fibreuses et solides en suspension dans des installations zootecniques.
- Groupes motopompe / électropompe composés par une pompe auto amorçante pour le drainage, le pompage de liquides boueux, contenant du sable ou des solides en suspension, l'assèchement de tranchées, canaux, bassins, l'approvisionnement hydrique à partir de puits ou canaux.
- Groupes embrayage pour le fonctionnement de pompes verticales, centrifuges et auto-amorçantes, broyeurs, dessiccateurs, agitateurs.
- Groupes combinés multifonctionnels.
- Irrigateurs.
- Bâts et accessoires.
- Groupes électrogènes



GRUPPI MOTOPOMPA

I **gruppi motopompa** costruiti dalla Meccanica Cremonini sono adatti ad impianti di irrigazione fissi e mobili, sia a basse e che ad alte pressioni, garantendo la massima affidabilità, un alto rendimento e bassi consumi.

I gruppi motopompa realizzati da Meccanica Cremonini sono altamente personalizzabili tramite un'ampia gamma di accessori disponibili nelle versioni OPEN, SILENT e SUPER SILENT.



MOTOR PUMP SETS

The **motor pump sets** of Meccanica Cremonini are suitable for fixed or wheeled irrigation systems, they can work both at low and high pressure ensuring the maximum level of reliability, high performance and low consumption.

The units can be completed with accessories available in the following versions: OPEN, SILENT and SUPER SILENT.



GROUPES MOTOPOMPES

Les **groupes motopompes** construits par bsont appropriés pour les installations d'irrigation fixes et mobiles, aussi bien à pressions basses que hautes et garantissent une fiabilité maximum, un haut rendement et des consommations basses.

Les **groupes** sont grandement personnalisables à travers une ample gamme d'accessoires disponibles dans les versions OPEN, SILENT et SUPER SILENT.



GRUPPI MOTOFRIZIONE

I **gruppi motofrizione** possono essere utilizzate per svariate applicazioni dove esiste la necessità di disinserire il moto dal motore all'utilizzatore quali ad esempio per il funzionamento di pompe verticali, centrifughe ed autoadescanti, mulini, essicatoi, frantoi, agitatori.

I nostri gruppi motofrizione sono altamente personalizzabili tramite un'ampia gamma di accessori disponibili nelle versioni OPEN e SILENT.



MOTOR CLUTCH SETS

Motor clutch sets can be used for all those applications where it is necessary to activate and deactivate the motion of the engine as for the following applications: vertical pumps, centrifugal and self-priming pumps, mills, agricultural dryers, oil mills and mixers.

The **motor clutch sets** can be completed with accessories, available in the following versions: OPEN, SILENT and SUPER SILENT.



GROUPES EMBRAYAGE

Les **groupes embrayage** peuvent être utilisés pour différentes applications là où il y a besoin de désamorcer le mouvement du moteur à l'utilisateur comme par exemple pour le fonctionnement de pompes verticales, centrifuges et auto-amorçantes, broyeurs, dessiccateurs, concasseurs, agitateurs.

Les **groupes** sont grandement personnalisables à travers une ample gamme d'accessoires disponibles dans les versions OPEN et SILENT.





GRUPPI COMBINATI MULTIFUNZIONE

Il **Gruppo Combinato Multifunzionale** (brevetto depositato) è stato studiato per integrarsi nella diversità delle varie attività delle realtà aziendali sia del settore agricolo, che dei servizi di sviluppo, sperimentazione, sicurezza del territorio e di Protezione Civile. La macchina combinata multifunzionale può essere su base fissa, oppure su telaio carrellato per una completa mobilità, inoltre può essere applicata direttamente su impianti mobili tipo pivot o irrigatori semoventi a bobina. La sua flessibilità la rende inoltre utilizzabile anche ad alimentare stazioni di pompaggio acque o alla produzione di energia elettrica, al convogliamento di liquami.



MULTIFUNCTIONAL COMBINED UNITS

The **Multifunctional Combined Units (Combi-Power)** has been studied and designed in order to work in different industrial sectors, i.e. agriculture, research and development, territorial safety and emergency. It can be built on fixed base or on wheeled framework, it can be installed directly on movable bases such as pivot systems or hose-reel irrigators. It's flexible because it can be used to feed water pumping stations and plants for the production of energy or for conveying slurry. Combined device for multifunctional services (patent pending).



GROUPES COMBINES MULTIFONCTIONNELS

La **machine** a été conçue pour s'intégrer dans les différentes activités de la réalité des entreprises aussi bien dans le secteur agricole que dans ceux des services de développement, d'expérimentation, de sécurité du territoire et de Protection Civile. La machine peut être montée sur bâti fixe ou bien sur châssis avec chariot pour une mobilité totale; elle peut aussi être appliquée directement sur des installations mobiles type pivot ou irrigateurs semi-mobiles à dévidoir. Sa flexibilité la rend également utilisable pour alimenter les stations de pompage d'eaux ou pour la production d'énergie électrique ou le convoi du lisier.



ELETTROPOMPE

Produciamo **elettropompe centrifughe** multistadio di superficie. Silenziose ed efficienti, possono essere impiegate negli impianti di alimentazione idrica, di lavaggio, antincendio, condizionamento e raffreddamento, nell'irrigazione e per la sopraelevazione di pressione in genere. Le nostre elettropompe centrifughe multistadio vengono progettate per i più vari impieghi e si caratterizzano per robustezza, semplicità di installazione, basso costo di esercizio, sicurezza di funzionamento e ridotto ingombro.



ELECPUMPS

Our centrifugal multistage **electropumps** are silent, efficient, can be used and installed in water supply systems, washing, fire protection, conditioning and cooling systems, irrigation and pressure boosting. They are designed for several uses and are characterized by sturdiness, easy setting, low operating cost, safe functioning and minimum size..



ELECTROPOMPES

Electropompes centrifuges multi-stades de surface. Silencieuses dans les installations d'alimentation hydrique, de lavage, anti-incendie, de conditionnement et de refroidissement, dans l'irrigation et pour la surélévation de pression en général. Conçues pour les utilisations les plus variées, elles sont caractérisées par leur robustesse, leur simplicité d'installation, leur bas coût d'exercice, leur sécurité de fonctionnement et leur encombrement réduit.





IRRIGATORI - BASAMENTI E ACCESSORI

A completamento degli impianti di irrigazione, Meccanica Cremonini offre una vasta gamma di **basamenti e accessori** suddivisi per diverse tipologie, ma tutti realizzati con il massimo costruito tecnologico e qualitativo. **Meccanica Cremonini** realizza inoltre speciali impianti di irrigazione per il settore dell'agricoltura. Nella vasta gamma di tipologie di irrigatori, realizziamo irrigatori a turbina (per media e alta pressione) ma anche appositi irrigatori per la distribuzione dei liquami.



SPRINKLERS – BASES FOR PUMPS AND ACCESSORIES

Upon completion of the irrigation systems, Meccanica Cremonini offers a wide range of bases and accessories divided into different types, but all made with the highest quality and construct the technological setting. Meccanica Cremonini produces special irrigation systems for agriculture. In the wide range of types of sprinklers, we realize sprinklers (for medium and high pressure), but also appropriate for the distribution of slurry irrigation.



IRRIGATEURS – BATES ET ACCESSOIRES

Pour compléter l'installation d'irrigation, une vaste gamme d'accessoires, de tuyaux, raccords et vannes sont disponibles pour la construction et la personnalisation de différents ensembles d'irrigation. Meccanica Cremonini construit des irrigateurs à turbine pour l'agriculture, des irrigateurs à moyen et grand débit, pour des moyennes et hautes pressions, à rotation circulaire uniforme et à secteurs d'ampleur variable. Ils sont dotés de gicleurs interchangeables et de brise-jets réglables à interférence fixe ou intermittente.



GRUPPI ELETTROGENI

I **Gruppi Elettrogeni** sono costruiti su base in acciaio pressopiegato con serbatoio incorporato, il monoblocco motore/alternatore è fissato a mezzo di antivibranti, completo di vasca di raccolta, pompa estrazione olio, preriscaldamento olio, vano batterie, serie cablaggi canaline e cassetta stagna servorelé con morsetti. Il collegamento motore/alternatore è realizzato con l'interposizione di una flangia che unisce la campana coprivolano del motore allo scudo dell'alternatore formando così un unico corpo, e da un giunto a dischi lamellare per l'accoppiamento del volano motore con l'albero alternatore.



GENERATOR SETS

They are built on steel bent bases with incorporated tank, the unit **motor/generator** is fixed through anti-vibration dampers, it is equipped with a collecting tub, oil extraction pump, oil heater, battery box, cables and water tight box for servorelé with terminals. The engine is joined to the flywheel with a bell through lamellar coupling.



GROUPES ELECTROGENES

Ils sont construits sur un bâti en acier plié sous pression, avec réservoir incorporé; le monobloc moteur/alternateur est fixé par des anti-vibrants, fourni avec cuve de récolte, pompe d'extraction huile, pré-réchauffement de l'huile, espace pour batterie, série de câblages, gaines et boîte étanche servo-relais avec bornes. Le raccordement moteur/alternateur est réalisé par une bride interposée qui unit la cloche protégée volant du moteur à la protection de l'alternateur en formant ainsi un corps unique, et par un raccord lamellaire à disques pour l'accouplement du volant du moteur avec l'arbre de l'alternateur.





Meccanica Cremonini
di Fabio e Dario Cremonini S.n.c.
Via Petrarca, 3 - 46037
Roncoferraro fraz. Cadè (MN)
Tel +39 0376 229166
P.I. IT 01609540206

www.meccanicacremonini.it
info@meccanicacremonini.it

